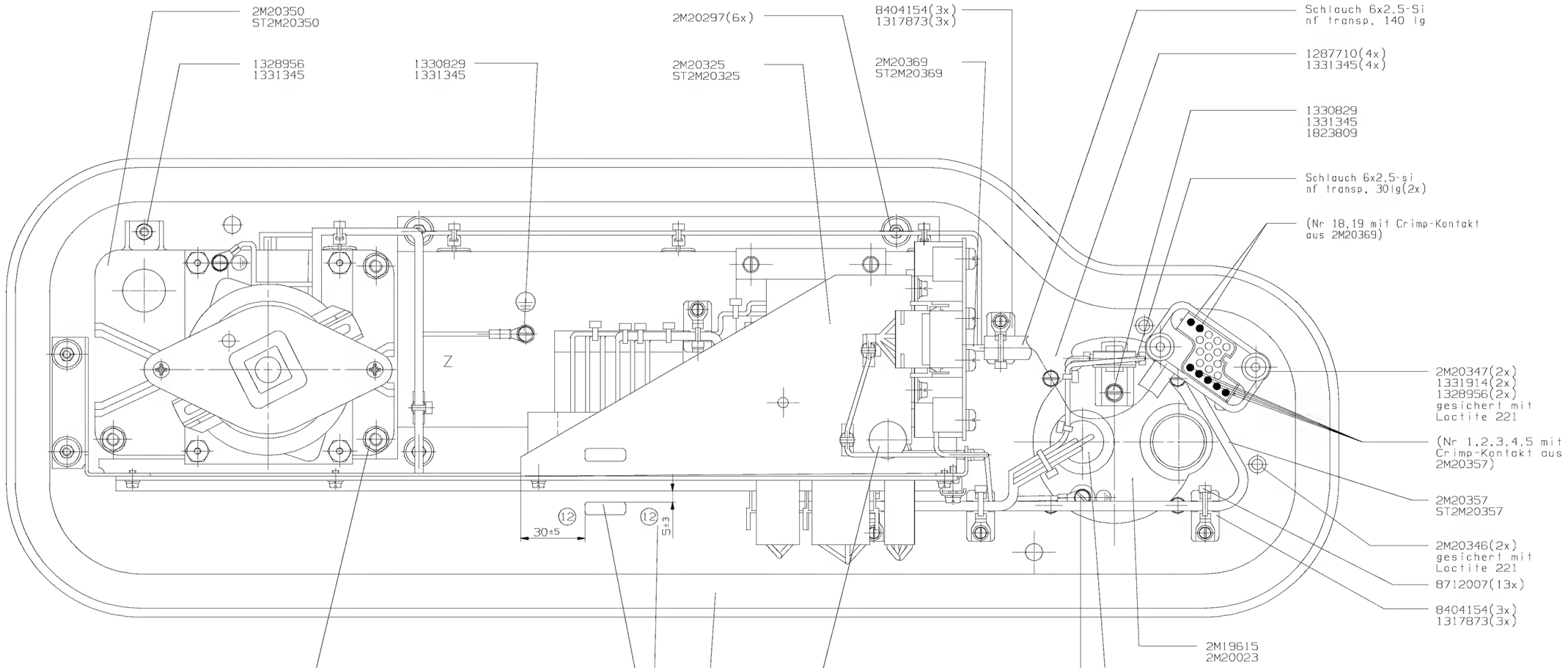
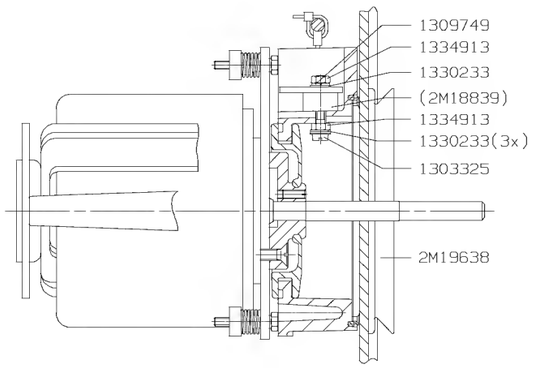


Ansicht Z



1. Sicherheitspruefung nach IEC 601/VDE 0750/1

1.1 Erd-Ableitstrom
Meszaufbau nach IEC 601 Teil 1 Bild 16
im Normalbetrieb i < 0.2 mA
im 1.Fehlerfall i < 0.3 mA

1.2 Pruefung auf Spannungsfestigkeit:
1500 V

1.3 Schutzleiteranschlusz
zwischen Schutzleiteranschlusz und allen
Metallgehaeusen: Max. 0.1 Ω

2. Funktionspruefung

GDE Aggregat mit Einschub 8290442, Sensor 2M20277
und Luefterrad 2M20205 zusammenbauen.
Einschalttest durchfuehren: Keine Inop-Meldung,
Keine Sensorwarnung

12 Loses Teil:
1 Stck Registrierprotokoll 2M22412

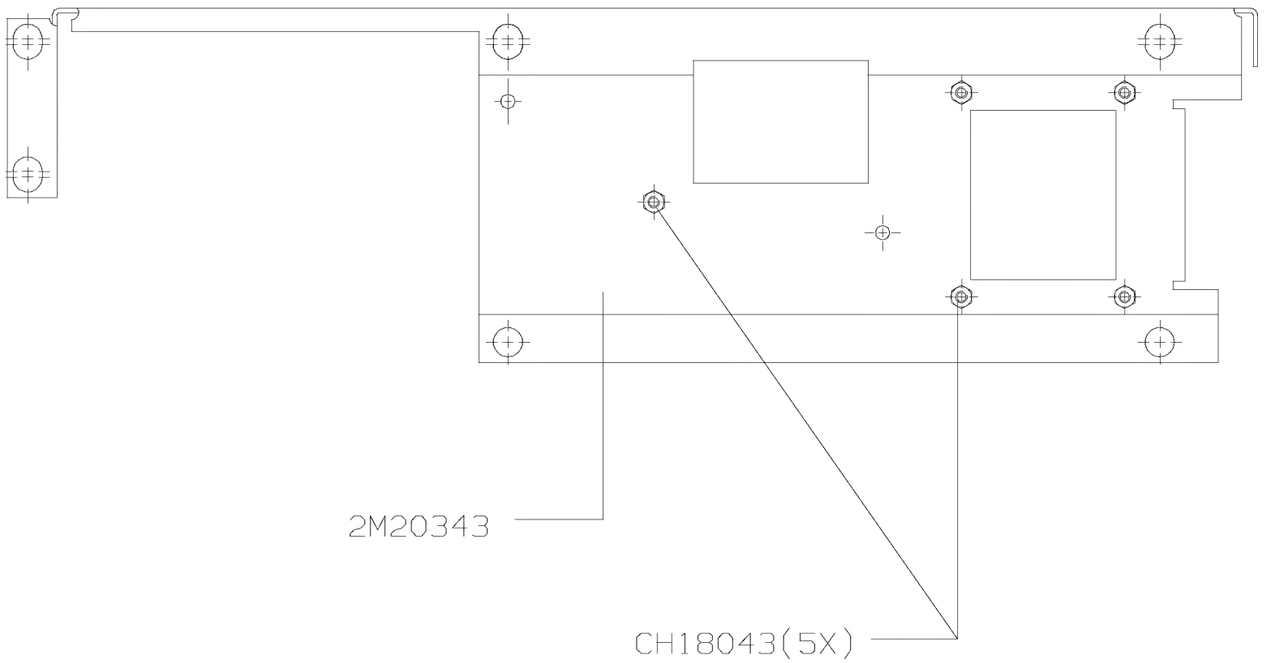
ST2M20273

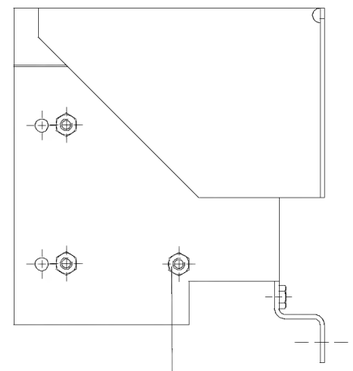
12 Traceable: DMTN-0418 PIX

scale: 1:1	general tolerances: ---	material: ---	safety class: (g) 0, (m) 0
field reserved	revision text: Registrierprotokoll und Aufkleber neu,Traceable DMTN0418 und Kennzeichnung nach DMTN0419-A neu (1999/CC/ 18)		
filing dept.: 2950	responsible dept.: 3401	author / approved: date 13.10.1999 / 13.10.1999; name MEYER / Aval	contract: n
type: drawing	language: de	title: GDE Aggregat	
creating system: CADRA	release status: FREI	revision index: 12	access: 5x
replacement for: 2M20273-11	number: 2M20273	page/of: 01/01	Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck

size A1

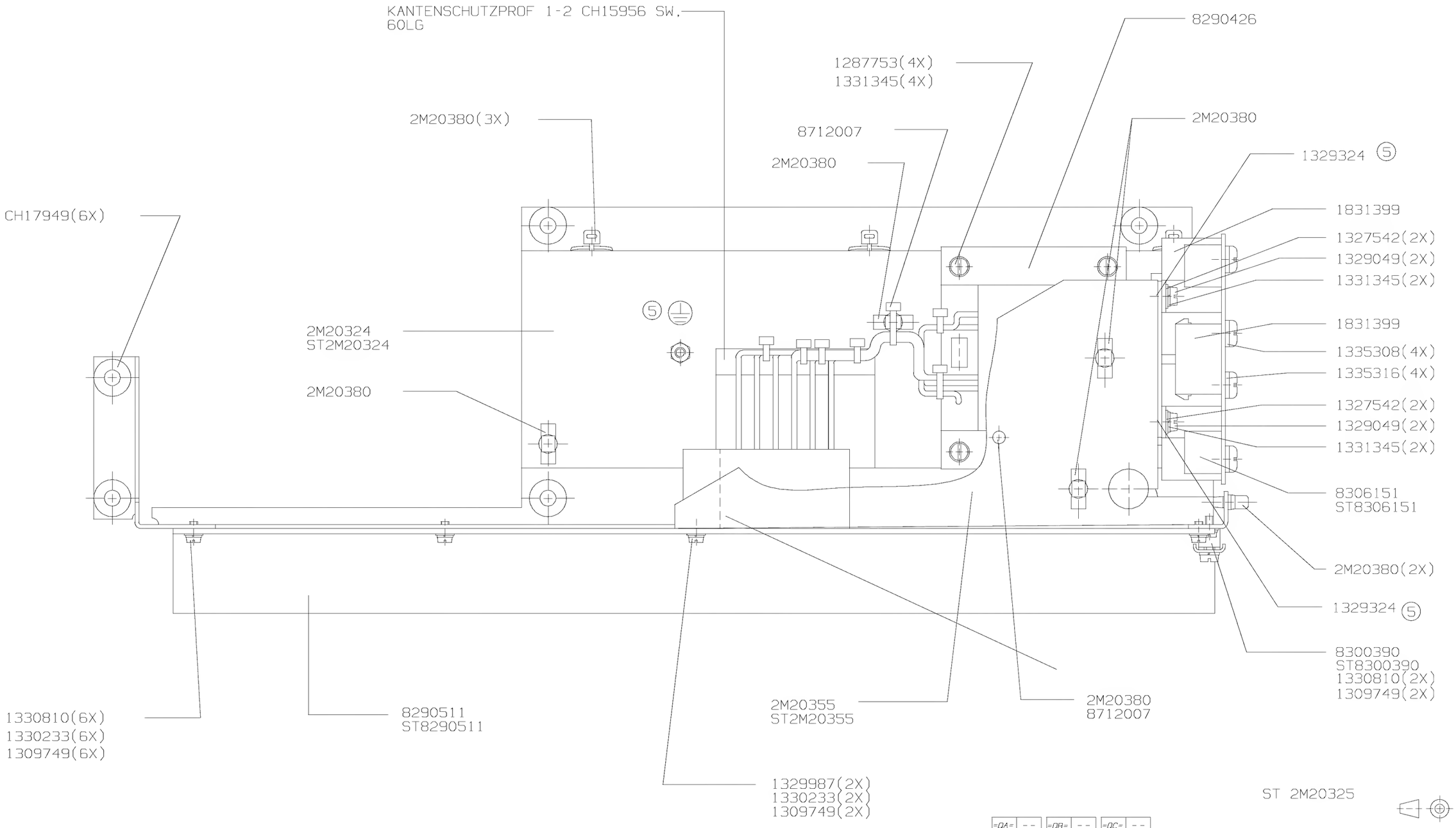
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten.
Use of the document contents is forbidden
without express authority.
All rights reserved.
DRÄGERWERK AG, Lübeck





ST 2M20324

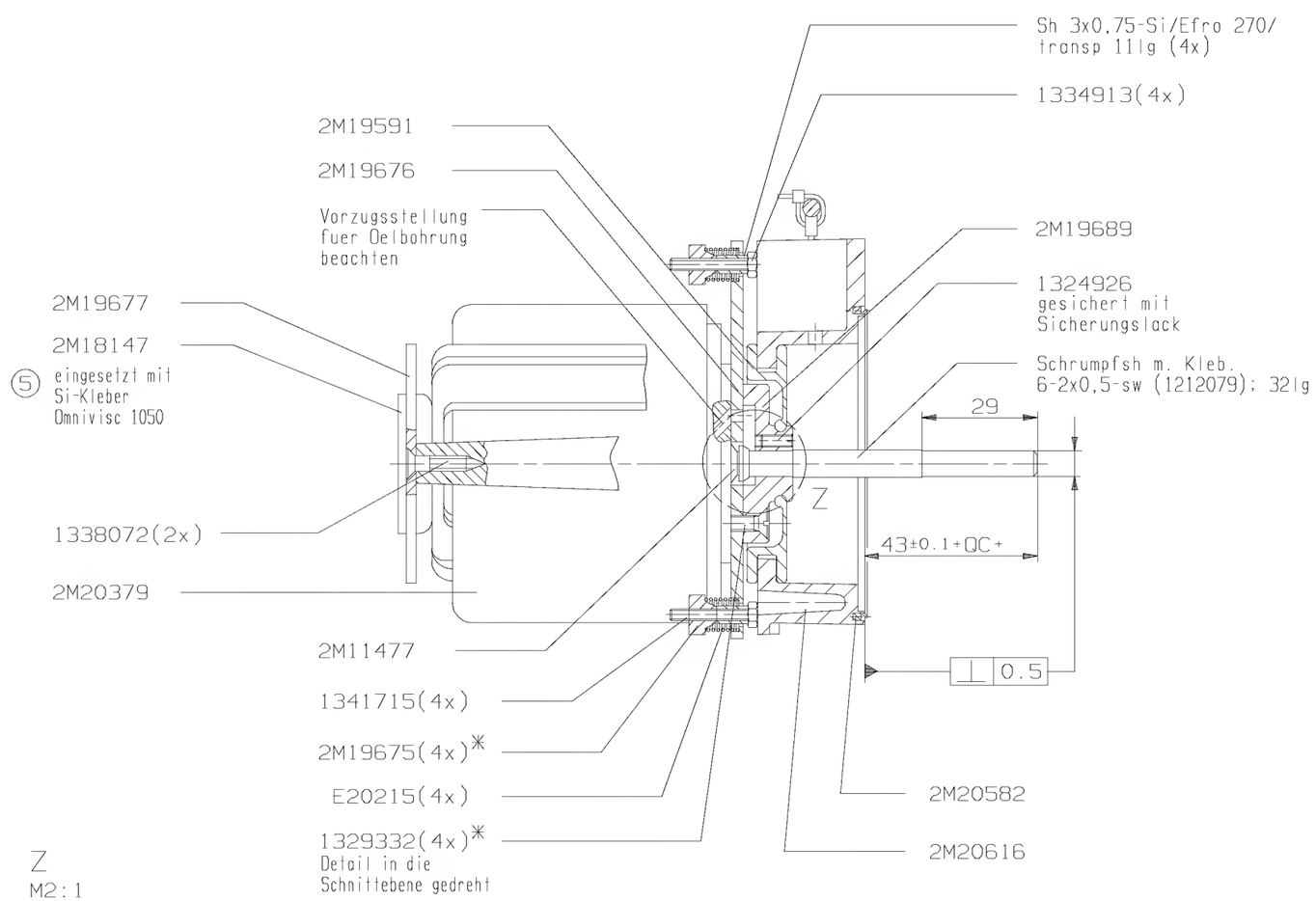
=QA= —	=QB= —	=QC= —					
Werkstoff			4	1x	STUECKZAHL GEAENDERT		
			Aend. Ziffer	kommt vor	Aenderungen		
Maszstab 1:2	Allgemeintoleranzen —	Abteilung M2	1991	Tag	Name	Drägerwerk Aktiengesellschaft Dräger	
			Bearb	22.01.	MEYER		
			Gepr.		GEIER		
		Benennung LP BLECH, VOLLST.				Zeichnungs-Nr. 2M20324	
						Ersatz fuer 2M20324"3"	
INFQ	CADRA					Ersetzt durch	

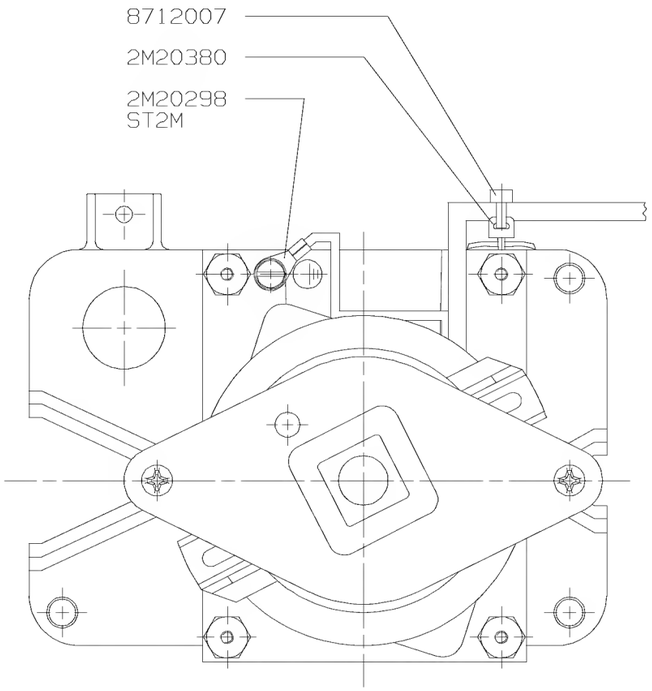


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Use of the document/ contents is forbidden
without express author. by A.I. rights reserved
in DRAGER AKTIENGESELLSCHAFT

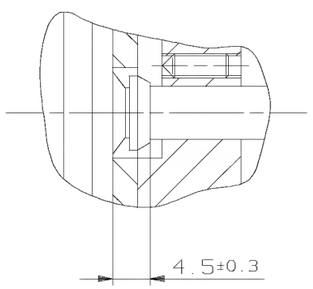
=QA= --	=QB= --	=QC= --			
Werkstoff -----			05	3x	DIN-Teile neu: Darstellung u. Format geaend./Meyer
					(77/96)
			Aend. Ziffer	kommt vor	Aenderungen
Maszstab 1:1	Allgemeintoleranzen ---	Abteilung M2	1996	Tag	Name
			Bearb	18.06.	Meyer
			Gepr.	18.06.	Conrad
				--	--
PROD	CADRA=8	Benennung LP Blech, vollst.			Zeichnungs-Nr. 2M20325
					Ersatz fuer 2M20325-04
					Erseltzt durch

Drägerwerk Aktiengesellschaft Dräger





Z
M2:1



1.) Spaetere Laufflaeche des V-Ringes 2M11477 mit Oxigenoex S4 gefettet. Welle musz fettfrei bleiben!

2.) V-Ring 2M11477 mit Vorrichtung gemaesz Zeichnung auf Welle schieben.

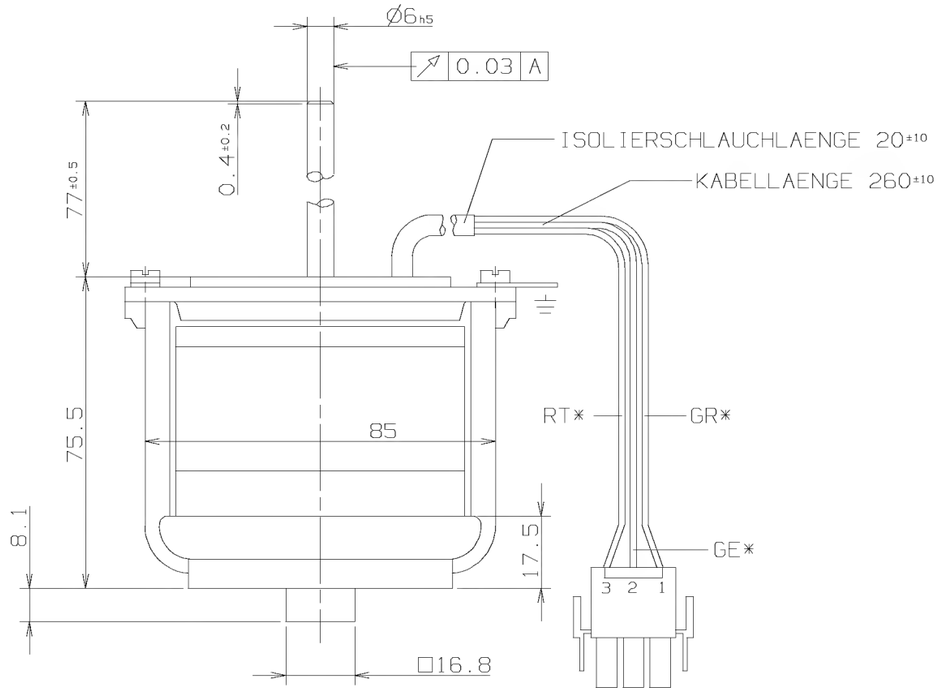
* = gesichert mit Loctite Typ 221

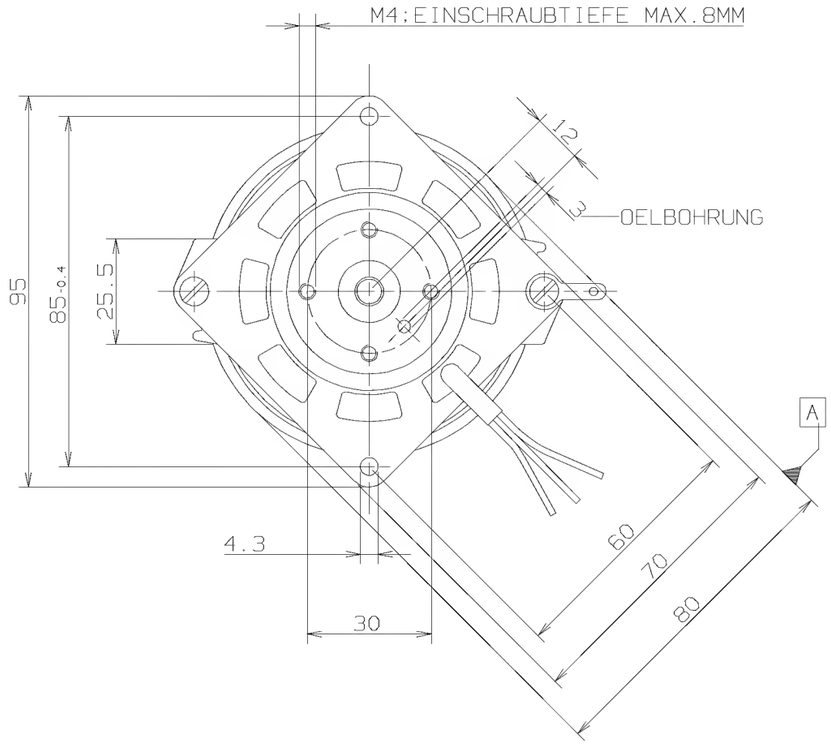
ST2M20350

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Use of the document / contents is forbidden
without express author. by KI Gloria reserved
* without express author. by KI Gloria reserved
for DRAGER WERK A.G. Luebeck

=QA= --	=QB= --	=QC= 1x			
Werkstoff ---			05	1x	E50 in Omnivisc geaendert 17.07.07/Sti.
					(116/97)
			Aend. Ziffer	kommt vor	Aenderungen
Maszstab 1 : 1	Allgemeintoleranzen ---	Abteilung 5511	1996	Tag	Name
			Bearb	18.06.	Sti./Me.
			Gepr.	18.06.	Hartwig
				--	--
PROD	CADRA=B	Benennung Motor, vollst.			Zeichnungs-Nr. 2M20350
					Ersatz fuer 2M20350-04
					Erseltzt durch

Drägerwerk Aktiengesellschaft Dräger





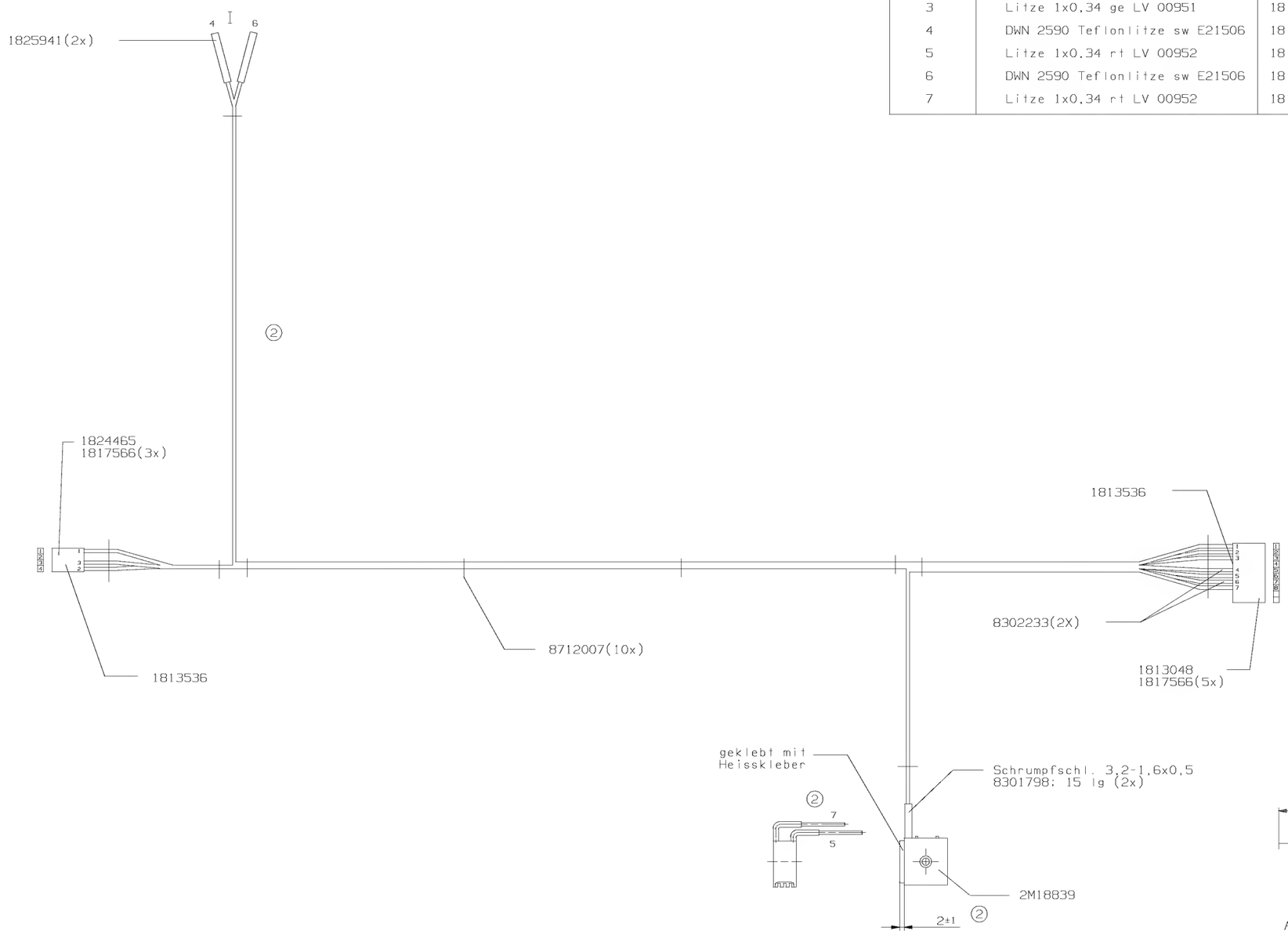
— * ENDEN MIT BUCHSE 926884-3 UND
STECKERGEHAEUSE 350766-1 VERSEHEN
TEILE VON FA. AMP, DEUTSCHLAND
— PAPST-AUSZENLAEUFER-MOTOR
— TYP KLZ 20.50-4-134 DE M/TW
902 5020 044
— 24V $^{+10}_{-15}$% 50/60HZ; 68 µF
— LEISTUNGSAUFNAHME IM LEERLAUF BEI 50 HZ: 12.5W±10%
— DREHZAHL (1400±100)MIN.$^{-1}$ BEI 50HZ
— WICKLUNG: ISOLATIONS-KLASSE E
— VERTIKALE BETRIEBSLAGE
— AXIALSPIEL 0.2±0.1
— OELSCHLEUDERRING MIT SCHUTZKAPPE
— SINTERGLEITLAGER MIT FETTDEPOT
— AUFSCHRIFT: 902 5020 044
24V 50/60 HZ 68 µF/TW
HERSTELL-DATUM
(MONAT,JAHR)

— HERSTELLER:
Z.B. FA. PAPST, ST. GEORGEN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
use of the document / contents is forbidden
without express author (y) ri ght reserved
in case of grant or GM patent

=QA= —	=QB= —	=QC= —					
Werkstoff							
			Aend. Ziffer	kommt vor	Aenderungen		
Maszstab 1 : 1	Allgemeintoleranzen ——	Abteilung M2	1990	Tag	Name	Drägerwerk Aktiengesellschaft Dräger	
			Bearb	05.04.	MEYER		
			Gepr.		GEIER		
INFO	CADRA	Benennung MOTOR				Zeichnungs-Nr. 2M 20 379	
						Ersatz fuer	
						Erselzt durch	

Kabel-Nr.	Kabelbenennung	Legeweg	Enden
1	Litze 1x0,34 gn LV 00955	18 13 048/1 - 18 24 465/1	2
2	Litze 1x0,34 bl LV 00950	18 13 048/2 - 18 24 465/4	2
3	Litze 1x0,34 ge LV 00951	18 13 048/3 - 18 24 465/3	2
4	DWN 2590 Teflonlitze sw E21506	18 13 048/5 - I	2
5	Litze 1x0,34 rt LV 00952	18 13 048/6 - 2M 18 839	2
6	DWN 2590 Teflonlitze sw E21506	18 13 048/7 - I	2
7	Litze 1x0,34 rt LV 00952	18 13 048/8 - 2M 18 839	2



ST2M20369

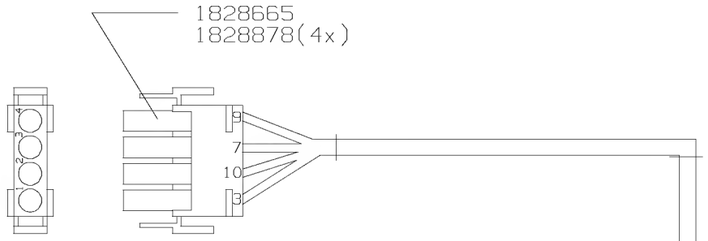
Ausfuehrung nach DWN 3012

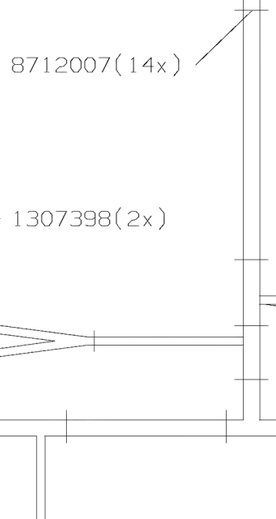
scale: 1:1	general tolerances: ---	material: ---	safety class: (s) 0, (m) 0
field reserved	revision text: Dastellung und Laenge geaendert, Masz neu (1998/CC/149)		
filing dept.: 2530	responsible dept.: 3401	author: 11.06.1998 Stickel; approved: 11.06.1998 Kleinert	contract: n
type: drawing	language: de	title: Kabelbaum	
	replacement for: 2M20369-01	number: 2M20369	
creating system: CADRA	release status: PROD	revision index: 02	accures: 3x; page/of: 01/01

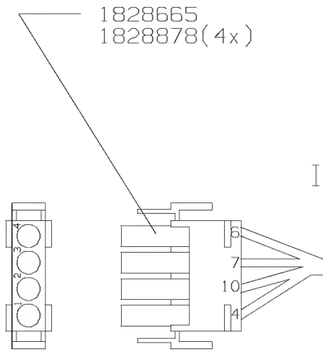
Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck

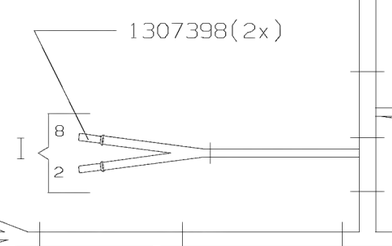
size A1

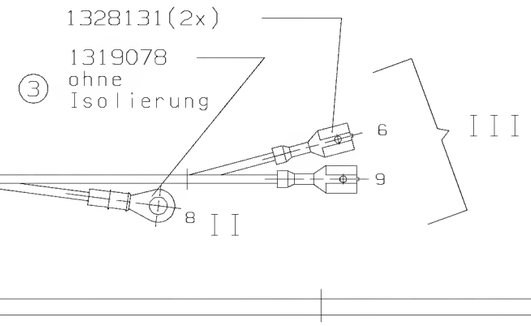
Nr.	Benennung	Legeweg
1	Silikon-Ltg. 1x0,8 br LV01333	1831623/1 - 1828657/1
2	Silikon-Ltg. 1x0,8 gnge LV01335	1831623/2 - I
3	Silikon-Ltg. 1x0,8 br LV01333	1831623/3 - 1828665/1
4	Silikon-Ltg. 1x0,8 bl LV01334	1831623/4 - 1828665/1
5	Silikon-Ltg. 1x0,8 br LV01333	1831623/5 - 1828657/3
6	Silikon-Ltg. 1x0,8 bl LV01334	III - 1828665/4
7	Silikon-Ltg. 1x0,8 bl LV01334	1828665/3 - 1828665/3
8	Silikon-Ltg. 1x0,8 gnge LV01335	II - I
9	Silikon-Ltg. 1x0,8 bl LV01334	III - 1828665/4
10	Silikon-Ltg. 1x0,8 br LV01333	1828665/2 - 1828665/2

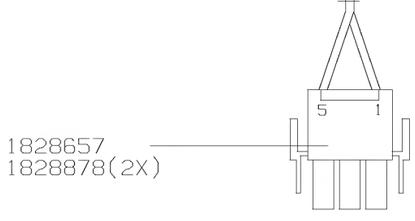


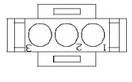


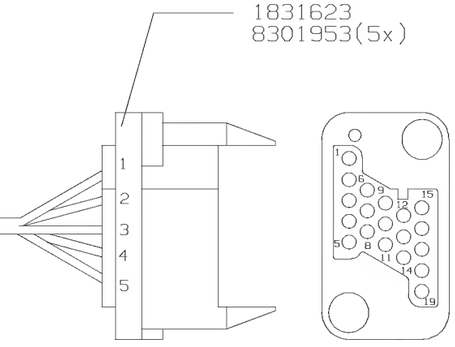












100
(Kontrollmasz)

Ausfuehrung nach DWN 3012

Schutz nach DIN 34 beansprucht.
Use or transmission of this document, contents is forbidden without express written permission of Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck.

ST2M20357

scale	general toleranzes	material	safety class
1:1	---	---	<s> 0 <m> 0

field reserved	revision text
	Text neu (98/CC/113)

filing dept.	responsible dept.		author	approved	contract
2530	3401	date	12.02.1998	12.02.1998	n
		name	Stickel	Hartwig	

type	language	title	
drawing	deutsch	Kabelbaum	
	replacement for: 2M20357-02	number: 2M20357	

creating system	release status	revision index	accures	page/of
CADRA	PROD	03	1x	01/01

Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck

size A2

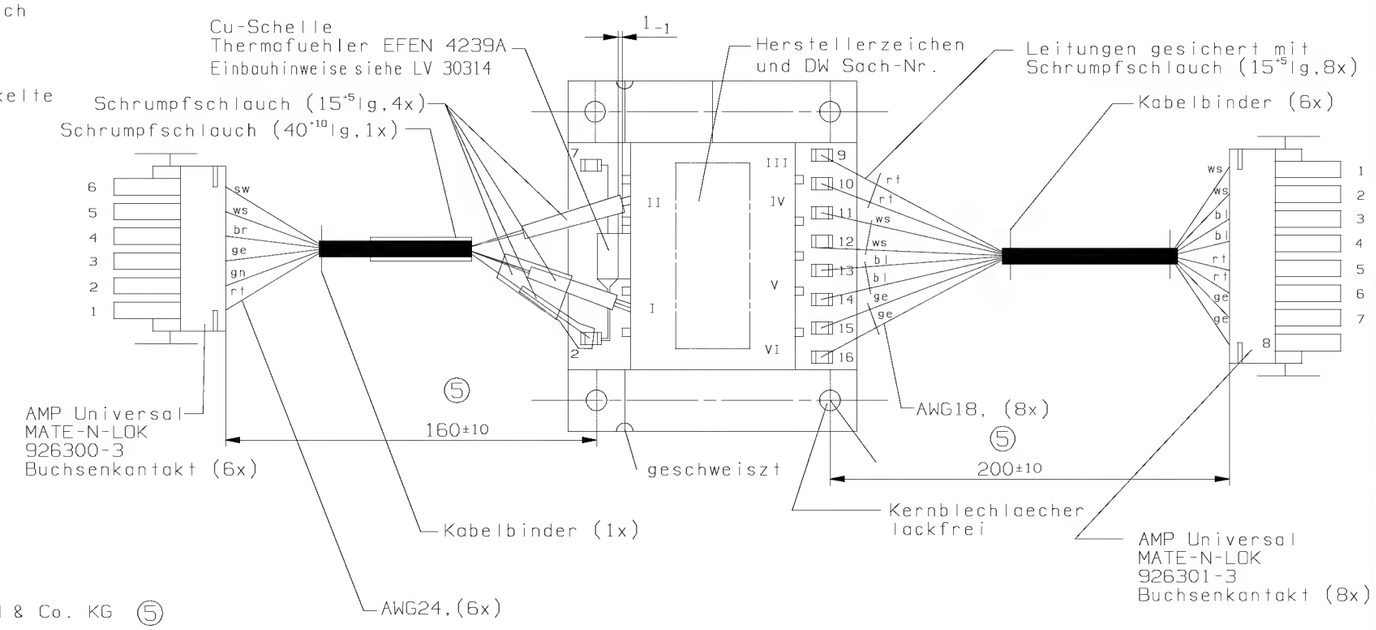
Kernart nach DIN 41302	:	EJ 84
Werkstoff nach DIN 46400	:	V 400-50A
Paketdichte	:	43,5 mm
Induktion	:	1,31 T
Spulenkoerper nach DIN 41305	:	Zweikammerspule gekapselt, z.B.: WZ6718B-2LP von Fa. Weisser
Wickeldraht nach DIN 46435	:	
Umgebungstemperatur	:	60°C
Grenztemperatur nach IEC 601	:	165°C unter Ueberlastbedingungen
Temperaturbestaendigkeitsklasse der Isolierstoffe nach EN 60742	:	E
Pruefspannungen ⑤		Wickl. I gegen Wickl.II-V 4000V Wickl. II-V gegen Kaerper 2000V Wickl. II-V gegen Kaerper 2000V Wickl. II-V untereinander 2000V Wickl. I gegen Thermofuehler 2000V
⑤		
Aufbau und Pruefung nach EN 60742 Raumbedarfsmasze nach DIN 41308 und Montagehinweise	:	Kompl. Trafo unter Vakuum getraenkt, Trafo nach dem Traenken so belassen. Traenknasen nicht entfernen (Korrisions-gefahr). Kernblechlaecher freibohren. Trafo kann nach dem Traenken zusaetzlich schwarz lackiert werden. ⑤ Anschlusslitzen duerfen nach dem Traenken nicht brechen. Thermoschalter:primaerseitig eingewickelte Cu-Schelle nach Anz. 276 Wdg. zwischen Laetaesen 2 und 7, Thermafuehler EFEN 4239A verschaltet, Massepotential an Laetaese 7 Anschluesse: primaer: Anfang der Wicklung auf Laetaese 7. Restliche Anschluesse: herausgefuerte Litze farbcodiert, zusaetzlich an Laetaese 2 rote Litze sekundaer: Kabelbaum an Laetaesen Herstellerzeichen und DW-Sachnr. wischfest gestempelt oder aufgeklebt.

Elektrische Daten	: primaer:		sekundaer:	
	100V	50Hz		9V/4,0A
	110V			18V/0,25A
	120V	60Hz		18V/0,5A
	220V			24V/1,5A
	240V			

Sekundaerleistung : 85,5 VA
Wicklungen II,IV,V: C-Last
Wicklung III : L-Last

Hersteller : Muvvelektronik Netzgeraetetechnik GmbH & Co. KG ⑤

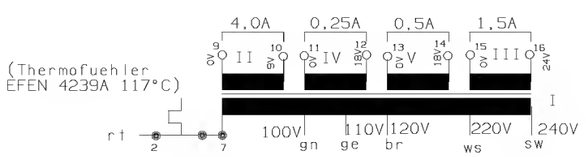
Nr. der Wickl.	Draht-abmssg. in mm	Anzahl der Windg.	Anzahl Nr.	Farbe	Bemerkungen
I		0	7	rt	Cu-Folie 70 µm mit Cu-Schelle verloetet und eingewickelt Isolation 3x H36/21 gef. sonst ohne Lagenisolation, nur bei Anz. je 1x H36/21 gef.
	0,53	276		gn	
	0,53	303		ge	
	0,53	331		br	
	0,28	605		ws	
	0,28	659		sw	
II ⑤	1x1,25	0	9	-	
		27	10	-	
IV		0	11	-	ohne Lagenisolation Zwischenisolation je 3x H36/21 gef.
	0,53	54	12	-	
V		0	13	-	
	0,53	54	14	-	
III		0	15	-	
	0,80	72	16	-	



Materialprotokoll

	Hersteller	Material	Bemerkung
Spulenkoerper	Weisser	BKV 30 H	Material gelistet
Draht	Hasse GmbH	Kunstharzlack Polyurethan	CU- L loetbar
Zwischenisolation	Kalle	Hostaphan	Material gelistet
Thermosicherung	EFEN		UL approbiert
Traenkharz	Herberts	1K- Harz	UL approbiert
Litzenenden	Kabelmetall	AWG 24	UL approbiert
		AWG 18	UL approbiert
Steckergehaeuse	AMP	Polyamid	UL approbiert

Der unveraenderte Einsatz der aufgefuehrten Materialien wird vom Hersteller garantiert und mittels Qualitaets-pruef-Zertifikat bestaetigt. ⑤



Schutz nach DIN 34 beansprucht.
Use of the document / content is forbidden without permission granted.
Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck

scale	general laterances	material		safety class	
				<s>	0
				<m>	0
Field reserved		revision lexl			
		Text und Masze geaendert			
					(1999/CC/108)
filing depl.	responsible depl.		aulhor	approved	conlract
2530	3401	date	06.11.1998	06.11.1998	
		name	Stickel	Kleinert	
type	language	title			
drawing	de	Transformator			
	replacement for	number			
	8290426-04	8290426			
creating system	release status	revision index	accures	page/of	
CADRA	PROD	05	8x	01/01	

Dräger Medizintechnik GmbH, D-23542 Lübeck

size A2